



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0406061

TAPE LIGHT STARTER KIT ENSEMBLE DE DÉPART DE RUBANS LUMINEUX KIT PARA EMPEZAR DE LUZ EN FORMA DE CINTA

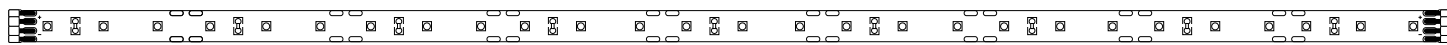
Utilitech & UT Design® and Grounded in Quality® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech et le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.

Utilitech y el diseño UT® y Grounded in Quality® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

MODEL/MODÈLE/MODELO

#AC1013-WHG-18LF0-U



Questions/Desquestions/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au
1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi
au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Comuníquese con nuestro Departamento de
Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de
8 a.m. a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m.
a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.

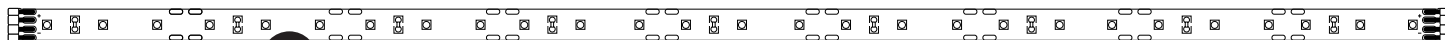


**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/ _____
Número de serie

Purchase Date/Date d'achat/ _____
Fecha de compra

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



A Fixture x2
Luminaire x2
Lámpara x2

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

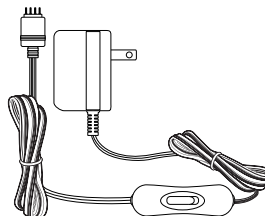
**Note: Hardware not shown actual size./Remarque : La quincaillerie n'est pas illustrée en
grandeur réelle./Nota: Herrajes mostrados a tamaño real.**

AA



Linking Cord x1
(Not shown to size)
Cordon de
raccordement x1
(Grandeur non réelle)
Cable de conexión x1
(a escala)

BB



Power Cord x1
(Not shown to size)
Cordon
d'alimentation x1
(Grandeur non réelle)
Cable de alimentación
(a escala) x1

CC



Connector x1
Raccords x1
Conectores x1

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. Save these instructions in a location close to your light fixture so you can refer to them at a later time.

Veuillez lire tout ce mode d'emploi et vous assurer que vous le comprenez avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ces instructions à proximité du luminaire afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Por favor, lea y entienda este manual antes de intentar ensamblar, utilizar o instalar el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar cercano a su lámpara, de esta manera podrá consultarlas posteriormente.

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT. If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three-way dimmer, you will have to replace it with a regular three-way switch. If you are unfamiliar with electrical installations, it is recommended you have a qualified electrician do your installation./**N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié./**NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si en este momento tiene controles de regulación, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes. Si tiene un regulador de tres vías, deberá reemplazarlo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se le recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Use only insulated staples or plastic ties to secure the cords./N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique pour fixer les fils électriques./Utilice solamente grapas aisladas o amarres plásticos para fijar los cables.
2. Route and secure the cords so that they will not be pinched or damaged when cabinet is pushed to the wall./Disposez et fixez les fils électriques de façon à ce qu'ils ne soient ni pincés ni endommagés lorsque vous poussez l'armoire contre un mur./Pase y fije los cables de forma que no se corten ni dañen cuando se mueva el gabinete hacia la pared.
3. Do not use an extension cord. Use power strip with integral overcurrent protection to supply other electrical devices or accessories in cabinet./N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de surintensité intégré pour brancher tout autre appareil ou accessoire électrique dans l'armoire./No utilice extensiones eléctricas. Use una regleta eléctrica con protección de sobretensión integral como suministro para otros dispositivos o accesorios eléctricos en el gabinete.
4. Not intended for illumination of aquariums./Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums./No está diseñado para iluminación de acuarios.
5. Not intended for recessed installation in ceilings or soffits./Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite./No es adecuado para instalaciones empotradas en techos o en sofitos.
6. Do **NOT** attempt to install while plugged in./Ne tentez **PAS** d'installer le luminaire lorsqu'il est branché./**NO** intente instalar cuando esté enchufado.
7. For **INDOOR USE ONLY**./POUR USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT./SOLO PARA USO EN INTERIORES.
8. Do **NOT** install these lights inside of enclosed cabinets./N'installez **PAS** ce luminaire dans une armoire fermée./**NO** instale las luces dentro de gabinetes cerrados.
9. Do **NOT** mount over sinks or stoves./Ne l'installez **PAS** au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière./**NO** lo coloque sobre un fregadero o una estufa.
10. Electrical requirements: 12VDC, 0.83A MAX./Caractéristiques électriques: 12VDC, 0.83A MAX./Requisitos eléctricos: 12VDC, 0.83A MAX.

NOTE: Each tape expansion kit #0406066 (AC1013-WHG-12LF0-U) contains 2-12 inch LED strips. Two of these kits can be linked to this starter kit. Exceeding the total length of 84 inches (2-18 inch starter kit LED strips plus 4-12 inch expansion kit LED strips) will cause the fixture to not operate properly.

REMARQUE : Chaque ensemble de luminaire adhésif supplémentaire #0406066 (AC1013-WHG-12LF0-U) contient deux bandes à DEL de 30,48 cm. Deux de ces ensembles peuvent être raccordés à cet ensemble de départ. Si vous dépassez la longueur totale de 213,36 cm (soit deux ensembles de bandes à DEL de départ de 45,72 cm combinés à quatre ensembles de bandes à DEL supplémentaires de 30,48 cm), il se peut que le luminaire ne fonctionne pas correctement.

NOTA: Cada kit de expansión de cinta # 0406066 (AC1013-WHG-12LF0-U) contiene 2 tiras con bombilla LED de 30,48 cm. Dos de estos kits pueden enlazarse a este kit para empezar. Exceder el largo total de 213,36 cm (2 tiras con bombilla LED de 45,72 cm para kit para empezar más 4 tiras con bombilla LED de 30,48 cm para kit de expansión) causará que el ensamble no funcione correctamente.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product. **Estimated Assembly Time:** 20 minutes

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer l'article. **Temps d'assemblage approximatif :** 20 minutes.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. **Tiempo estimado de ensamblaje:** 20 minutos

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Make sure to clean the mounting surface and allow to dry before installing LED strip. Mark the general area where you want to install the fixture (A). Make sure the distance of the fixture (A) to the wall outlet does not exceed the power and linking cord lengths.

Avant de commencer l'installation de la bande à DEL, nettoyez la surface d'installation et laissez-la sécher. Marquez l'endroit où vous désirez installer le luminaire (A). Assurez-vous que la distance entre le luminaire (A) et la prise murale ne dépasse pas la longueur des cordons d'alimentation et de raccordement.

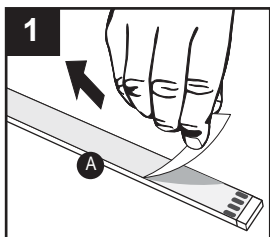
Asegúrese de limpiar la superficie de montaje y de dejar secar antes de instalar la tira LED. Marque el área general en donde desea instalar la lámpara (A). Asegúrese de que la distancia de la lámpara (A) al tomacorriente de la pared no supere la longitud del cable de alimentación y del de conexión.

You may want to sketch out your plan for the location of these lights to take into account the power cord, 4" linking cord and switch to ensure a proper installation. **NOTE:** The switch can hang freely or be mounted under the cabinet next to your fixture (A). If you would like to mount the switch next to your fixture, you can do so with double sided foam tape (not included).

Vous pouvez dessiner un croquis pour l'emplacement de ces lumières afin de tenir compte du cordon d'alimentation, Cordon de raccordement de 10,16 cm, de l'interrupteur et afin d'assurer une installation correcte. **REMARQUE :** L'interrupteur peut pendre librement ou il peut être installé en dessous de l'armoire près de votre luminaire (A). Si vous désirez installer l'interrupteur près de votre luminaire, utilisez un ruban mousse à double face (non inclus).

Para asegurar una instalación adecuada, puede incluir en su planificación la ubicación de las luces para considerar el cable de alimentación, Cable de conexión de 10,16 cm el cable de conexión de 10,16 cm y el interruptor. **NOTA:** El interruptor puede colgar libremente o se puede instalar debajo de un gabinete cerca de la lámpara (A). Si desea instalar el interruptor cerca a su lámpara, puede hacerlo usando cinta de espuma de doble cara (no se incluye).

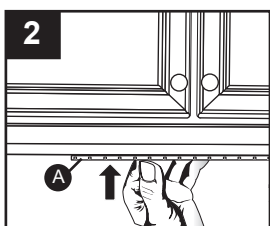
1. Once a mounting location has been planned and marked, you can install your LED strips (A). Remove the protective paper on the backside of the LED strip (A) by peeling up and away.



Une fois que vous avez décidé de l'emplacement et que vous l'avez marqué, vous pouvez installer les bandes à DEL (A). Retirez la pellicule protectrice au dos de la bande à DEL (A).

Después de planificar y marcar la ubicación de montaje, puede instalar sus tiras LED (A). Pele y retire el papel protector en la parte posterior de la tira LED (A).

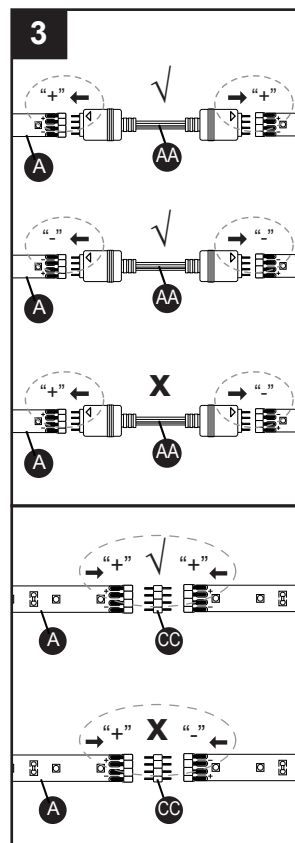
2. Double check your mounting location and then press the LED strip (A) to the cabinet pressing down with your fingers to ensure proper adhesion. If you are mounting your switch, add the double sided foam tape (not included) to switch and apply to cabinet by pressing down with your fingers to ensure proper adhesion. **NOTE:** Attempting to relocate the LED strip (A) and switch will affect adhesive quality. Try not to relocate fixture after installing to cabinet.



Vérifiez l'emplacement où vous installerez la bande à DEL (A), puis appuyez dessus avec vos doigts afin de bien la faire adhérer à l'armoire. Si vous installez l'interrupteur, mettez du ruban mousse à double face (non inclus) sur l'interrupteur et collez-le à l'armoire en appuyant avec vos doigts pour assurer une bonne adhérence. **REMARQUE :** Si vous essayez de déplacer la bande à DEL (A) et l'interrupteur, l'adhérence en sera réduite. Une fois la bande à DEL installée sur l'armoire, ne tentez pas de la déplacer.

Verifique la ubicación de montaje y presione la tira LED (A) al gabinete presionándola con los dedos para asegurar que se adhiera correctamente. Si instala el interruptor, agregue la cinta de doble espuma (no se incluye) al interruptor y colóquelo en el gabinete presionándolo con los dedos para asegurar que se adhiera correctamente. **NOTA:** Si intenta reubicar la tira LED (A) y el interruptor, la calidad del adhesivo se verá afectada. Intente no reubicar la lámpara después de instalarla en el gabinete.

3. Your LED strip (A) can be linked to existing LED strips in two ways. You can use the linking cord (AA) by repeating steps 1 and 2 and taking into account the length of the linking cord (AA). Linking cords (AA) are flexible and can be bent to allow 90 degree bends when installing around corners. **NOTE:** The raised arrow on the linking cords must match the "positive/negative" markings on the LED strip (A). You can also use the connectors (CC). This method is preferred when you are short on space or would like a longer, continuous beam of light. Plug the connectors (CC) into your LED strip (A) first and then repeat steps 1 and 2. **NOTE:** The "positive/negative" markings on the LED strips (A) being linked together by the connector must match one another.



Votre bande à DEL (A) peut être raccordée de deux façons à des bandes à DEL déjà installées.

Vous pouvez utiliser le cordon de raccordement (AA) en répétant les étapes 1 et 2 et en tenant compte de la longueur du cordon (AA). Les cordons de raccordement (AA) sont flexibles et peuvent être pliés à un angle de 90° pour une installation autour d'un coin.

REMARQUE : La flèche vers le haut des cordons de raccordement doit correspondre aux marques « positif/négatif » de la bande à DEL (A). Vous pouvez également utiliser les raccords (CC). Cette méthode est préférable lorsque vous avez peu d'espace ou lorsque vous désirez un éclairage continu et prolongé. Branchez d'abord les raccords (CC) sur votre bande à DEL (A), puis répétez les étapes 1 et 2. **REMARQUE :** Les marques « positif/négatif » sur les bandes à DEL (A) reliées par le raccord doivent correspondre.

Su tira LED (A) puede enlazarse a tiras LED (A) ya instaladas de dos maneras. Puede usar el cable de conexión (AA) y repetir los pasos 1 y 2 tomando en consideración la longitud del cable de conexión (AA). Los cables de conexión (AA) son flexibles y se pueden doblar para permitir pliegues de 90 grados cuando los instale alrededor de esquinas.

NOTA: La flecha en relieve en los cables de conexión debe corresponder con las marcas "positivo/negativo" en la tira LED (A). También puede usar conectores (CC). Este método es preferible cuando no tiene mucho espacio o cuando quiera un haz continuo de luz más largo. Enchufe los conectores (CC) en su tira LED (A) primero y luego repita los pasos 1 y 2. **NOTA:** Las marcas "positivo/ negativo" en las tiras LED (A) que se unen mediante el conector deben corresponder.

4. When you have finished linking your LED strip (A), you can plug in the power cord (BB) to the lead LED strip (A) and then into the wall outlet.

Une fois votre bande à DEL (A) raccordée, branchez le cordon d'alimentation (BB) sur la première bande à DEL (A), puis sur la prise murale.

Cuando haya terminado de conectar la tira LED (A), puede enchufar el cable de alimentación (BB) a la tira LED principal (A) y en el tomacorriente de pared.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- You may want to periodically clean the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto the fixture, connection sockets, linking cord plug or switch.
- Vous pouvez nettoyer périodiquement le luminaire à l'aide d'un produit pour vitres doux et non abrasif et d'un chiffon doux. N'utilisez PAS de solvant ni de nettoyant abrasif. Lorsque vous nettoyez le luminaire, veillez à couper l'alimentation électrique et à ne pas vaporiser de nettoyant liquide directement sur le luminaire, les douilles de connexion, la fiche du cordon de raccordement ou l'interrupteur.
- Puede limpiar la lámpara periódicamente con un paño suave y un limpiador para vidrios suave, no abrasivo. NO use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie el accesorio para iluminación, asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico y no rocíe limpiador líquido directamente sobre el accesorio para iluminación, los receptáculos de conexión, el enchufe del cable de unión o el interruptor.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday./Si vous avez des questions, veuillez téléphoner à notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi./Si tiene preguntas sobre el producto, los viernes, hora estándar del Este. Servicio al cliente al 1-866-994-4148, de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes - de viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., los viernes, hora estándar del Este.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./Le luminaire ne s'allume pas./La lámpara no se enciende.	1. Power is off./L'alimentation est coupée./ No hay alimentación. 2. Defective wall switch./L'interrupteur mural est défectueux./Interruptor de pared defectuoso.	1. Check if power supply is on./Vérifiez si le luminaire est sous tension./Compruebe que el está suministro eléctrico esté activado. 2. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./Reemplace el interruptor.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on./Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El fusible se funde o el cortacircuito salta al encender la luz.	1. Discontinue use./Cessez d'utiliser le luminaire./Deje de usar la unidad.	1. Call customer service./Appelez le service à la clientèle./ Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (3) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. The manufacturer warrants the LEDs for 3 years, providing the fixture is not used in a commercial application where it is on 24 hours per day, but is used in a residential environment for 3 - 5 hours per day. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit que ce produit est sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de (3) ans à compter de la date de l'achat original par le consommateur. Nous réparerons ou remplacerons sans frais (à notre choix) le luminaire dans la couleur et le style d'origine dans la mesure des disponibilités, ou dans une couleur et un style similaires si l'article original n'est plus fabriqué. Le fabricant garantit les DEL pendant 3 ans, à condition que le luminaire ne soit pas utilisé dans une application commerciale dans le cadre de laquelle il est allumé 24 heures sur 24, et seulement s'il est utilisé dans un environnement résidentiel pendant 3 à 5 heures par jour. Les luminaires défectueux doivent être emballés correctement et renvoyés au fabricant avec une lettre d'explication ainsi que l'original de votre reçu montrant la date de l'achat. Téléphonez 1 866 994 4148 pour obtenir un numéro d'Autorisation de retour et une adresse où expédier votre produit défectueux. Remarque : aucun envoi en port dû ne sera accepté. Dans tous les cas, la responsabilité du fabricant est limitée au remplacement du produit d'éclairage défectueux. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité pour de quelconques autres pertes, dommages ou blessures pouvant avoir été causés par le produit. Cette limitation de la responsabilité du fabricant couvre tous les dommages, pertes ou blessures (i) aux personnes, aux biens, ou autres, (ii) de nature indirecte ou accessoires, (iii) fondés sur les théories juridiques des contrats, de la négligence, de la responsabilité sans faute, des actes délictuels ou quasi-délictuels, ou autres, ou (iv) directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'emploi ou la réparation du produit. Cette garantie vous confère des garanties juridiques particulières, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que este accesorio para iluminación estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de (3) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor. Repararemos o reemplazaremos (a opción nuestra) la unidad en el color y estilo originales, si se encuentran disponibles, o en un color y un estilo similares si el artículo original ha sido discontinuado, sin cargo alguno. El fabricante garantiza las luces LED durante 3 años, siempre y cuando el accesorio para iluminación no se utilice en una aplicación comercial en la que esté encendido 24 horas al día, pero se utilice en un entorno residencial durante 3-5 horas al día. Las unidades defectuosas deben ser empaquetadas apropiadamente y enviadas al fabricante con una carta de explicación y su recibo de compra original en el cual se muestre la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar su producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D.). La responsabilidad del fabricante está limitada en cualquier caso al reemplazo del producto accesorio para iluminación defectuoso. El fabricante no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión que el producto cause. Esta limitación a la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a una persona o un bien u otra cosa; (II) sea de carácter incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) se relacione, directa o indirectamente, con la venta, el uso o la reparación del producto. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.